

PFARRVERBAND

Augsdorf/Loga vas, Damtschach, Köstenberg/Kostanje, Kranzhofen/Dvor, Sternberg, Velden am Wörthersee

Pfarrbrief

September - Oktober 2025

Neues aus den Pfarren: **Damtschach** - **Köstenberg** – **Sternberg**

„Wir wissen aber, dass denen, die Gott lieben, alles zum Guten gereicht, denen, die gemäß seinem Ratschluss berufen sind“ (Römer 8,28)

Liebe Pfarrangehörige!

Ich bin bereits seit einem Jahr in diesem Pfarrverband als Priester tätig. Gott sei Dank! Ich kann zurückblicken und die Momente des Wissens, Lernens, Verbesserns und Wachsens durch verschiedene Begegnungen sehen und allen Helfern von Herzen danken. Es war eine tolle Zusammenarbeit. Wünschen wir uns einander ein weiteres schönes Jahr des spirituellen Wachstums im Weinberg unseres Herrn Jesus Christus.

Zu Beginn eines neuen Studienjahres wünsche ich Ihnen/euch allen, jung und alt, einen guten Start in Ihren/euren jeweiligen Fachgebieten. Möge Gott Sie/euch führen und beschützen und Ihre/eure Wünsche erfüllen.

Ihr/Euer Pfarrprovisor
Bruno J.S. Arava (Rajesh)



„Der Ruhestand ist nicht das Ende – er ist ein neuer Anfang.“

Erstmal darf ich Sie auf diesem Wege grüßen und mich Ihnen bekannt machen. Mein Name ist Krzysztof Lasota, geboren am 18.03.1963 in Ruda Slaska - Polen. Mein Theologiestudium habe ich erfolgreich an der Universität Kattowitz abgeschlossen und konnte bereits während dessen wertvolle Erfahrungen in der Gemeindegarbeit und Seelsorge sammeln. Ich habe in verschiedenen Pfarrgemeinden mitgearbeitet und dort unter anderem Gottesdienste gestaltet, Kinder- und Jugendgruppen geleitet, sowie Seniorennachmittage organisiert. Durch diese vielfältigen Tätigkeiten habe ich gelernt, Menschen unterschiedlicher Altersgruppen und kultureller Hintergründe anzusprechen und ihnen in unterschiedlichen Lebenssituationen beizustehen. Nach vierzehn Jahren pastoralen Dienstes in Polen wurde ich in die Erzdiözese Wien nach Österreich entsandt. Ich war zwei Jahre lang Pfarrvikar in Wien. 2005 trat ich das Amt des Pfarrers an, das ich zwanzig Jahre lang ausübte. Aus gesundheitlichen Gründen bin ich vorzeitig in Pension gegangen.

„Als Pfarrer mag man in den Ruhestand gehen - Priester bleibt man ein Leben lang“.

Nun freue ich mich darauf, in den Kirchengemeinden: Velden am Wörthersee, Augsdorf, Damtschach, Köstenberg, Kranzhofen, Sternberg die frohe Botschaft des Evangeliums zu verkünden, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen und den Glauben an Jesus Christus zu feiern. Ein gutes und offenes Miteinander ist mir dabei wichtig.

Das Wichtigste in all dem ist für mich, neu auf Gott zu hören und sich von Ihm rufen zu lassen. Jesus Christus Raum zu geben, damit er die Menschen ansprechen und stärken kann. Entscheidend sind nicht so sehr unsere Fähigkeiten und Schwächen wie die Bereitschaft, so wie wir sind, die kleinen täglichen Schritte des Vertrauens und Liebens zu setzen - in der Spur dessen, der sagt: »Folge mir nach!«

Auf die Begegnungen mit Ihnen freut sich

Pfarrer Emeritus
Mag. Lic. Krzysztof Lasota



Einladung an alle Angehörigen des Pfarrverbandes zu der
Herz Jesu Messe + Anbetung:
Freitag, 3. Oktober 2025 – 19 Uhr – Pfarrkirche Damtschach

SECHS
PFARREN



Augsdorf/Loga vas



Damtschach



Köstenberg/Kostanje



Kranzhofen/Dvor



Sternberg/Strmec



Velden am W. See

Gottesdienstordnung

DA-Damtschach, RA-Ragain, UM-Umberg, WGD-Wort-Gottes-Dienst, VAM- Vorabendmesse, GD-Gottesdienst

TAG	DATUM	KIRCHE	UHRZEIT	MESSANLIEGEN
23. Sonntag im Jahreskreis	7.9.	DA	8:30	Hl. Messe
Donnerstag	11.9.	UM	19:00	Hl. Messe
24. Sonntag im Jahreskreis	14.9.	DA	8:30	Familien Messe – Erntedank, anschl. AGAPE für †Olga u. Ernst Reichmann u. Erich Schellander †Ingrid Aufegger
<i>In der KW 38 brennt das Ewige Licht für †Ingrid Aufegger</i>				
Dienstag	16.9.	DA	10:00	Ökum. Schulgottesdienst
25. Sonntag im Jahreskreis	21.9.	UM	11:00	Kirchtag „Hl. Matthäus“ – Erntedank, anschl. AGAPE Hl. Messe für †Oswald Hermann †Christine Ulbing
26. Sonntag im Jahreskreis	28.9.	DA	8:30	Hl. Messe
Donnerstag	2.10.	RA	19:00	Hl. Messe für †Theresia Heiser u. Heiser Verst.
Freitag	3.10.	DA	19:00	Herz Jesu Messe + Anbetung für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
27. Sonntag im Jahreskreis	5.10.	DA	8:30	Hl. Messe für †Ruth u. Christian Holzer †Erwin u. Mathilde u. Franz Kargl u. Voith Eltern
Donnerstag	9.10.	UM	19:00	Hl. Messe
28. Sonntag im Jahreskreis	12.10.	DA	8:30	Familien Messe für †Cäcilia Raunegger 4. JM u. Raunegger Verst. †Rieser u. Kordasch Verst.
Samstag	18.10.	Augsdorf Velden	7:30 16:30	Start – Wandertag des Pfarrverbandes – siehe Seite 3 Schlussandacht
29. Sonntag im Jahreskreis	19.10.	DA	8:30	WGD Weltmissions-Sonntag
30. Sonntag im Jahreskreis	26.10.	DA	8:30	Hl. Messe Zeitumstellung!
Freitag	31.10.	UM	18:00	Hl. Messe und Gräbersegnung
Aviso: Hochfest Allerheiligen	1.11.	DA	8:30	Hl. Messe am Friedhof und Gräbersegnung
Samstag		UM	18:00	Rosenkranz
<i>In der KW 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43 und 44 brennt das Ewige Licht für alle Verst. der Pfarre</i>				



Wir beten für unsere Verstorbenen:
DI Günther MARKOWITZ, Gerda PIRKER



Pfarre Damtschach | Bürozeiten: **Mittwoch von 9 – 11 Uhr**, 9241 Wernberg, Schulweg 17a, Tel. 0676 8772 7517
HP: www.kath-kirche-kaernten.at/damtschach | E-Mail: damtschach@kath-pfarre-kaernten.at

Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Nov., Dez. 2025) bis 17. 10. 2025 !
bestellen: für **DAMTSCHACH und RAGAIN** - Christa Kleibner Tel. 0676 5615508 |
für **UMBERG** - Ridi Hermann Tel. 0676 4061315 und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)

Gottesdienstordnung

DR - Drörschitz, KE - Kerschdorf, KÖ - Köstenberg, OB – Oberdorf, GD – Gottesdienst, VAM - Vorabendmesse

TAG	DATUM	KIRCHE	UHRZEIT	
23. Sonntag im Jahreskreis	7.9.	KÖ	9:00 9:45	Treffpunkt- Hubertuskapelle – Festumzug zum Dorfplatz/Kirche Erntedank Messe für †Theresia Dragaschnig
<i>In der KW 37 brennt das Ewige Licht für †Theresia Dragaschnig</i>				
Mittwoch	10.9.	KE	19:00	Hl. Messe
Freitag	12.9.	KÖ	10:30	Ökum. Schulgottesdienst
24. Sonntag im Jahreskreis	14.9.	KÖ	11:00	Hl. Messe für †Emmi u. Martin Schöffmann †Walter Vierbauch
Mittwoch	17.9.	OB	19:00	Hl. Messe für †Oswald Tschernjak
Samstag	20.9.	KÖ	19:00	Familien Messe für †Katharina 2.JM u. Johann Kupper †Arme Seelen
<i>In der KW 39 brennt das Ewige Licht für †Katharina u. Johann Kupper</i>				
Mittwoch	24.9.	KÖ	8:00	Laudes
Freitag	26.9.	KÖ	19:00	Gebetsrunde Cursillo
26. Sonntag im Jahreskreis	28.9.	KÖ	11:00	Kirchtag - Hl. Messe für † Karoline Schöffmann zum Geb. Tag † Fritz Jäger 20.JM
Mittwoch	1.10.	DR	19:00	Hl. Messe für † Paul Frank †Lorber Verst.
Freitag	3.10.	Damtschach	19:00	Herz Jesu Messe + Anbetung für alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
Samstag	4.10.	KÖ	19:00	Hl. Messe „zu Ehren aller Engel“
Mittwoch	8.10.	KE	19:00	Hl. Messe für † Ozabiner u. Wriessnig Verst.
28. Sonntag im Jahreskreis	12.10.	KÖ	11:00	Hl. Messe für † Norbert Oprießnig 3.JM
<i>In der KW 42 brennt das Ewige Licht für †Otilie Marko</i>				
Samstag	18.10.	Augsdorf	7:30	Start – Wandertag des Pfarrverbandes – siehe Seite 3 Schlussandacht
		Velden	16:30	
		KÖ	19:00	VAM z. Weltmissions-Sonntag – Familien Messe für † Otilie Marko †Walter Sereinig JM, Sereinig u. Kopeinig Verst. †Edeltraud Dragaschnig 4. JM u. Anna Florianz †Manfred Jessenitschnig 6.JM, Maria, Bruno u. Walter Oertel
<i>In der KW 43 brennt das Ewige Licht für †Walter Sereinig, Sereinig u. Kopeinig Verst.</i>				
30. Sonntag im Jahreskreis	26.10.	KÖ	11:00	Wort-Gottes-Dienst Zeitumstellung!
Mittwoch	29.10.	KÖ	8:00	Laudes
Freitag	31.10.	KÖ	18:00	Gebetsrunde Cursillo
Aviso: Samstag Hochfest Allerheiligen	1.11.	KÖ	10:00	Hl. Messe am Friedhof und Gräbersegnung
		DR, KE, KÖ	18:00	Rosenkranz
Sonntag Allerseelen	2.11.	OB	18:00	Hl. Messe und Gräbersegnung
<i>In der KW 36, 38, 40, 41 und 44 brennt das Ewige Licht für alle Verst. der Pfarre</i>				

Wir beten in KE: im **September, samstags – 18 Uhr** – Rosenkranz für den Frieden
im „**Marien- u. Rosenkranzmonat**“ **Oktober – täglich (außer montags) um 17 Uhr**

Pfarre Köstenberg | Bürozeiten: **Dienstag und Donnerstag - jeweils von 9 - 11 Uhr,**
in 9220 Velden W.See, Kirchenstraße 23, Tel. 04274/2077 oder 0676 8772 7517

HP: www.kath-kirche-kaernten.at/koestenberg-kostaje | E-Mail: koestenberg@kath-pfarre-kaernten.at

Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Nov., Dez. 2025) bis 17.10. 2025 !
bestellen bei **MATHILDE PODESSER** Tel. **0676 8772 7131** und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)

Gottesdienstordnung

TAG	DATUM	Kirche	UHRZEIT	MESSANLIEGEN
23. Sonntag im Jahreskreis	7.9.	Sternberg	11:00	Wortgottesdienst
Samstag	13.9.	Sternberg	19:00	Hl. Messe für †Helmut Krainer 10.JM †Maria Falle u. Falle Verst.
25. Sonntag im Jahreskreis	21.9.	Sternberg	11:00	Hl. Messe
Samstag	27.9.	Sternberg	19:00	Familien Messe
Freitag	3.10.	Damtschach	19:00	Herz Jesu Messe + Anbetung f. alle 6 Pfarren d. Pfarrverbandes
27. Sonntag im Jahreskreis	5.10.	Sternberg	11:00	Wortgottesdienst
28. Sonntag im Jahreskreis	12.10.	Sternberg	11:00	Kirchweihfest und Erntedank - Hl. Messe, anschl. AGAPE
Samstag	18.10.	Augsdorf Velden	7:30 16:30	Start – Wandertag des Pfarrverbandes – siehe Seite 3 Schlussandacht
29. Sonntag im Jahreskreis	19.10.	Sternberg	11:00	Weltmissions-Sonntag - Hl. Messe
Samstag	25.10.	Sternberg	19:00	Familien Messe
Aviso: Samstag Hochfest Allerheiligen	1.11.	Sternberg	11:30	Hl. Messe und Gräbersegnung
In der KW 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43 und 44 brennt das Ewige Licht für alle Verst. der Pfarre				

Gebetsanliegen des Hl. Vaters für Sept. 2025 **Für unsere Beziehung zur ganzen Schöpfung**

Beten wir, dass wir, inspiriert vom heiligen Franziskus, unsere gegenseitige Abhängigkeit von allen Geschöpfen erfahren, die von Gott geliebt sind und Liebe und Respekt verdienen.

Einladung
zum Kirchweihfest und Erntedank
am Sternberg



Festgottesdienst
Sonntag, 12. Okt.
11 Uhr,
anschl. AGAPE

Auf Ihren Besuch freut sich Pfarrer B.J.S. Arava
und der Pfarrgemeinderat Sternberg



Pfarre Sternberg | Bürozeiten: **Mittwoch von 9 - 11 Uhr** in 9241 Wernberg, Schulweg 17a, Tel.0676 8772 7517

HP: www.kath-kirche-kaernten.at/sternberg-strmec | E-Mail: georg.sternberg@gmail.com

Redaktionsschluss | Messintentionen für den nächsten Pfarrbrief (für Nov., Dez.) bis 17. 10. 2025 !

bestellen bei Gertraud Kotusc Tel. 0676 8772 7137 oder E-Mail: georg.sternberg@gmail.com

und im Pfarrbüro (während der Bürozeiten)



Herzliche Einladung
 - zur **Erntedank und Familien Messe**
 nach **DAMTSCHACH**
Sonntag, 14. Sept. um 8:30 Uhr
 - anschl. AGAPE
 und
 - zum **Erntedank u. Kirchtag**
 „Hl. Matthäus“ - Filialkirche **UMBERG**
Sonntag, 21. Sept. um 11 Uhr

19. Wernberger Kultur- und Kirchenwanderung

Samstag, 27. Sept. 2025
GANZTÄGIG

Referent: Mag. R. Stadler

Nähere Info:

<https://www.kath-kirche-kaernten.at/veranstaltungen/detail/179405>



Marienmonat Oktober

Wandertag des 6 Pfarren Pfarrverbandes

Sa, 18. Oktober 2025

Beginn **7:30 Uhr** – Marienkirche Augsdorf

Route: Augsdorf, Damtschach, Sternberg, Köstenberg, Kranzhofen, Velden

Bei jeder Kirche wird eine kleine Andacht gehalten und Erfrischungen gereicht. Die Wanderung kann auch in einzelnen Etappen bewältigt werden.

Der gemeinsame Weg findet in der Marienkirche Velden mit einer Andacht (**16:30 Uhr**) und anschließenden Agape einen gemütlichen Ausklang.

Von der Pfarrkirche der Hl. Maria- Königin des Rosenkranzes - in Augsdorf bis zur Marien Pfarrkirche „UNSERE LIEBE FRAU“ in Velden pilgern wir

insgesamt **23,5km**

Nähere Details werden im Internet, auf Infotafeln und bei den Gottesdiensten zeitnah bekanntgegeben!



19. Oktober 2025

Im Auftrag des Papstes beten und sammelt die ganze Kirche weltweit. Der **Weltmissions-Sonntag** ist die größte Solidaritätsaktion des Planeten und steht für globale Nächstenliebe, um allen Menschen ein gerechtes würdevolles Leben zu ermöglichen!

(Quelle: missio.at)

Ältere und kranke Personen haben die Möglichkeit Gottesdienste medial mitzufeiern:

Jeden Sonntag von 10 bis 11 Uhr im Programm des ORF – Regionalradios
 jeden Sonntag von 10 bis 11 Uhr im Programm ORF III
 tägl. privater Radiosender Radio Maria - UKW 99,1

Gerne stehen wir im Pfarrverband für seelsorgliche Gespräche zur Verfügung:

Pfarrprovisor **Bruno J. S. Arava**: Tel. 0676 8772 5322

Diakon Ing. **Rudolf Kofler**: Tel. 0664 3871 301

Bürozeiten von Pfarrprovisor **Bruno J. S. Arava**:

Mittwoch und **Donnerstag** von **9 - 11 Uhr** Tel. 0676 8772 5322

E-Mail: rajeshv28@gmail.com

Wir bitten um Terminvereinbarung!

Ehrenamtliche Hospizbegleitung:
Margarethe Mendel,
 Tel. 0664 3935192

Erntedankdisco
Wann? 05.09.2025
20:00Uhr
Wo? Sportplatz Köstenberg
 Eintritt ab 16 Jahren mit einem gültigen Lichtbildausweis!
 DDK: 8,00€
 AK: 10,00€

Erntedankfest der Landjugend Köstenberg
Wann? 07.09.2025
Wo? Sportplatz Köstenberg
Programm: 9:00Uhr
 Traktorumzug
 Stand bei der Hubertuskapelle
 9:45 Uhr
 Heilige Messe am Dorfplatz
 - Singgemeinschaft Köstenberg
 10:45 Uhr
 Beginn Erntedankfest
 - Aufzüge - Vorträge
 Unser Highlight:
 Österreichs größter Smoker - direkt aus dem Truck
 ... das rollt - Geschmack der bleibt!



Einladung zum Erntedankfest in Köstenberg Sonntag, 7. Sept. 2025

Treffpunkt:
 9 Uhr - bei der
 Hubertuskapelle
 Festumzug zum
 Dorfplatz/Kirche



Erntedank 2024

9:45 Uhr Erntedank - Festmesse am Dorfplatz
 - mit der Landjugend Köstenberg,
 musik. Umrahmung – Singgem. Köstenberg,
 anschließend gemeinsames Feiern im Festzelt am Sportplatz!

Anmeldung zur Firmvorbereitung

Wir starten mit der Firmvorbereitung und laden alle Jugendlichen recht herzlich ein. Bist du vor dem 31.12.2012 geboren und möchtest im nächsten Jahr gefirmt werden, dann melde dich bis spätestens **31. Oktober 2025** persönlich im Pfarrbüro (während der Bürozeiten) mit dem ausgefüllten Anmeldeformular oder per E-Mail bei deiner zuständigen Pfarre an:

damschach@kath-pfarre-kaernten.at

koestenberg@kath-pfarre-kaernten.at

sternberg@kath-pfarre-kaernten.at

Wenn du nicht in deiner Heimat-Pfarre getauft wurdest, bitte Kopie des Taufscheines beilegen!



Hurra Schule - wir kommen!



Guter Gott wir bitten dich,
 gib uns deinen Segen für den Schulstart,
 begleite und behüte uns auf dem Weg durch
 das neue Schuljahr, schenke uns Geduld und
 Offenheit füreinander,
 wir bitten um deine Hilfe für das Neue und
 Unbekannte. Amen



Sommerabschluss mit den Minis aus allen 6 Pfarren des Pfarrverbandes

Einen Tag vor Ferienbeginn nahmen 13 Minis (insges. 21 Minis) und ihre Begleiter:innen die Einladung von Pfarrer Bruno zu einem gemeinsamen Abschluss an. Nach der Begrüßung vor dem Pfarrhof in Velden ging es zu einem köstlichen Essen in eine Pizzeria. Nach Spiel und Spaß im Kurpark und einem Eis besuchten wir gemeinsam die Filialkirche St. Jakob/Velden. Den Schlusseggen spendete Pfarrer Bruno in der Pfarrkirche Velden verbunden mit dem Wunsch, nach den Ferien nicht nur die ALTEN, sondern VIELE NEUE GESICHTER bei der schönen Aufgabe der Minis zu treffen.

Komm und unterstütze uns - du bist herzlich willkommen!

Impressum Pfarrverband: Pfarrbrief Damschach, Köstenberg, Sternberg

Herausgeber: Röm. kath. Pfarramt Damschach, Schulweg 17a, 9241 Wernberg, Tel. 04252 20125 | E-Mail: damschach@kath-pfarre-kaernten.at

Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrprovisor Bruno Jesu Stephen Arava, Grafik Titelblatt: vincenc gotthardt

Vorbehaltlich eventueller Terminänderungen!

Informationen dazu verkünden wir in den Hl. Messen, auf unseren Homepage-Seiten und in den Infotafeln!